



SUNDAY

# BULLETIN

**Saint George Greek Orthodox Church**  
**Father Neofitos Sarigiannis** [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)  
[www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)

**8th Sunday of Matthew**

**August 7, 2022**



## Today's Memorials

We commemorate the 3-year memorial for Mary Markopoulos.  
We commemorate the 40-day memorial for Vasiliios Avramidis. May their memory eternal.



# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

## Hymns of the Day

### **Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον**

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέωξας  
τῷ Ἀριστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν  
θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις  
κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστέ ὁ Θεός,  
παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

### **Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς**

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστέ ὁ Θεός, δείξας  
τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς  
ἠδυναντο. Λάμπων καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ  
φῶς σου τὸ αἰῶδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου,  
φωτοδότα δόξα σοι.

### **Apolytikion of St. George**

Ὡς τῶν αιχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν  
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ασθενούντων ἰατρός,  
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς  
Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς  
ψυχὰς ἡμῶν.

### **Κοντάκιον**

Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ  
Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστέ ὁ Θεός  
ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ  
μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ  
κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς  
τὸ ἀπαύγασμα.

### **Resurrectional Apolytikion**

By means of Your Cross, O Lord, You abolished  
death. To the robber You opened Paradise. The  
lamentation of the myrrh-bearing women You  
transformed, and You gave Your Apostles the  
order to proclaim to all that You had risen, O  
Christ our God, and granted the world Your  
great mercy.

### **Apolytikion of the Feast**

You were transfigured upon the mountain, O  
Christ our God, showing to Your disciples Your  
glory as much as they could bear. Do also in  
us, sinners though we may be, shine Your  
everlasting light, by the intercessions of the  
Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

### **Apolytikion of St. George**

Liberator of captives, defender of the Poor,  
physician of the sick and champion of kings, O  
trophy-bearer, Great Martyr George, intercede  
with Christ God that our souls be saved.

### **Kontakion**

Upon the mountain were You transfigured, and  
Your disciples beheld Your glory as far as they  
were able, O Christ our God; so that when they  
would see You crucified they might understand  
that Your Passion was deliberate, and declare  
to the world that in truth You are the Father's  
radiance.

## **Epistle Readings 1 Corinthians 1:10-17**

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius; lest anyone should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized anyone else.) For Christ did not send



## Welcome to St. George Greek Orthodox Church

me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

### Gospel Readings Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

### Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

website: [www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com) email: [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)

Reverend Father Neofitos Sarigiannis [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)

107 Clinton Street Schenectady, NY 12305 Office Hours: Monday- Thursday 9 AM-2 PM

Parish Office closed on Friday



Διάσωσον από κινδύνων τους δούλους σου,  
Θεοτόκε, ότι πάντες μετά Θεόν εις σέ καταφεύγομεν,  
ώς άρρηκτον τείχος και προστασίαν.

Αυγουστος  
ο μηνας της Παναγιας







# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

---

**Summer Services** – Sundays 8:30 am  
Orthros and 9:30 am Divine Liturgy

## **August - Dekapentavgousto**

### **Monday, August 1**

\*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Tuesday, August 2**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Wednesday, August 3**

\*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Thursday, August 4**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

**Friday, August 5** \*6:30 pm Vespers for  
Transfiguration of Christ

**Saturday, August 6** - Transfiguration of  
Christ

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy  
and blessing of the grapes

### **Sunday, August 7**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Monday, August 8**

\*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Tuesday, August 9**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Wednesday, August 10**

\*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Thursday, August 11**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Tuesday, August 10**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Wednesday, August 11**

\*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Thursday, August 12**

\*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin  
Mary

### **Sunday, August 14**

\*6:30 pm Great Vespers

**Location: The Assumption Church in  
Windham, NY**

**Monday, August 15 - The Dormition  
of our Most Holy Lady the  
Theotokos and Ever Virgin Mary**

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine  
Liturgy

**Tuesday, August 16 - The Image of  
Christ Made-Without-Hands**

\* 9:10 am Hours and Divine Liturgy

**Location: Christ the Savior in  
Ballston Lake, NY**

### **Saturday, August 27**

St. Phanourios

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine  
Liturgy and Phanouropita